

# やさしい日本語講座 応用編①

2024年8月8日（木）ダイジェスト版

株式会社ORJ

大阪府大阪市北区芝田1丁目14番8号 梅田北プレイス2F

TEL : 06-6292-7540 FAX : 06-6292-7545

[www.orj.co.jp](http://www.orj.co.jp)

**目標**

**やさしい日本語を使って指示を出す**

**Part1 やさしい日本語とは？（基礎編の復習）**

**Part2 やさしい日本語を使って指示を出す**

**1 伝わりやすい指示の出し方**

**2 あいまいな表現を使わない指示の出し方**

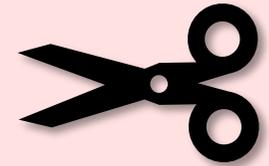
**Part 3 指示の確認方法**

## 「やさしい日本語」の作り方

### POINT①

**は**っきり **さ**いごまで **み**じかく切って 話す。

## 「はさみ」の法則



**は**・・・はっきりと、明瞭に

×あいまいな表現 ○簡単な言葉

**さ**・・・さいごまで言い切る

×省略 ×空気を読んでもらう

**み**・・・みじかく切る ※不要な情報は省く。

## 「やさしい日本語」の作り方

### POINT②

① **簡単な単語を選ぶ**

例：集合します→集まります

② **カタカナ語は使わない** ※ただし、国によっては伝わりやすい

例：マニュアル→やりかたが かいてある 本

③ **敬語を使わない**

例：お客さんがいらっしゃいます ⇒ お客さんが来ます

④ **オノマトペを使わない**

例：頭がずきずきする ⇒ 頭が とても 痛いです。

⑤ **二重否定を使わない**

例：できなくはない ⇒ できます

## 日本語が得意でない方にもわかりやすい「やさしい日本語」

### POINT

① **主語**を省略しない

例) ヤンさんは、タックさんを 手伝ってください。

② 「～します」「～しません」「～してください」が伝わりやすい

③ **ためぐち**や**命令形**・**禁止形**・**方言**を使わない

④ **作業の順番**に話す

例) 掃除の前にMTGします→MTGします。それから、掃除します。

⑤ **数字**は、**いち・に・さん**の読み方で

例) いち、ひとつ、いっぽん、ひとり、ついたち→いち

⑥ **複数の意味**がある言葉を意識する

### POINT Part2-1 伝わりやすい指示の出し方①

- ①指示を出す前に、内容とと順番の**情報整理**しておく。  
いらぬ情報は**削除**。
- ②**結論ファースト**。前置きや理由は、後ろへ。
- ③**作業の順番通り**に指示を出す。

**POINT**

**Part2-1 伝わりやすい指示の出し方①**

- ④ **だれが何をするか、明確に言う。**
- ⑤ **短縮形や略語を使わない。**
- ⑥ **あれ、これ、それを減らし、物や場所の名前を明確に伝える。**
- ⑦ **あいまいな表現を使わず、しっかり言葉で伝える。**

あいまい	はっきり
<p>なるべくなら やってほしいなあ・・・                      できれば やって                      ひまだったら やって                      できそうだったら やって                      時間があるときに やって</p>	<p>やってください</p>
<p>できるだけはやく/～ぐらいまでに</p>	<p>○月○日までに</p>
<p>ちょっと・・・</p>	<p>いいえ、できません</p>
<p>大丈夫</p>	<p>いいえ、いらないです。必要ないです</p>
<p>やってもらえる？                      やってくれる？                      そうじできる？</p>	<p>やってください</p>
<p>むずかしい場合は</p>	<p>5時までにしごとが終わらないときは                      明日、熱があって会社に来られないときは</p>
<p>避けてください                      控えてください                      やらないほうがいいです</p>	<p>～しないでください。                      ～は だめです。</p>

二重否定

もっと残業したいです。  
いいですか？

できないことは  
ないけど・・・  
(でもあんまり仕事は  
ないか・・・)

できないことは  
ない・・・  
=できる!?

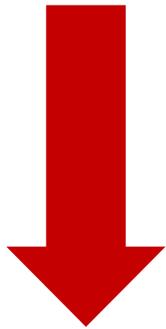


いまは、残業できません。  
仕事がないです。



定義があいまいなとき

ちょっとロッカーが  
きたないな、  
きれいにして。



きれい？



ごみを捨ててください。  
ぞうきんで 机をふいてください。

カ  
イ  
ゼ  
ン



### POINT

- ・ 指示内容は**リピート**してもらい、理解度を確認する
  - ⇒ 緊張感をもって話を聞くようになり、日本語力が向上する
- ・ 相手に決定を委ねる場合は、選択肢を並べると答えやすい
- ・ 「もう一度お願いします」と聞かれたら、  
もっとゆっくり、もっとやさしい日本語で！



## スケジュール（全3回）

<p>7月11日（木） 14:00～</p> <p>基礎編</p>	<p>外国人就労者に伝わりやすい「やさしい日本語」を理解する。</p>
<p>8月8日（木） 14:00～</p> <p>応用編 1</p>	<p>「やさしい日本語」を使い、外国人就労者に伝わりやすい指示の出し方を考える。</p>
<p>9月12日（木） 14:00～</p> <p>応用編 2</p>	<p>「やさしい日本語」と、外国人就労者とのコミュニケーション</p>